

Kiểm Tra Lý Lịch Tư Pháp (Criminal History Record Check) (Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội từ Cảnh Sát)

Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội từ Cảnh Sát (Police Record Check) có thể cung cấp thông tin quan trọng (ngoài Kiểm Tra Làm Việc với Trẻ Em (Working with Children Check)) có thể được sử dụng để đánh giá sự phù hợp để làm việc và/hoặc tham gia công tác tình nguyện giúp đỡ trẻ em và thanh thiếu niên của một người. Đánh giá thông tin tiền sử phạm tội là một chiến lược quản lý rủi ro quan trọng được thiết kế để đảm bảo rằng tổ chức không cố ý để trẻ em và thanh thiếu niên tiếp xúc với những người có thể khiến trẻ gặp nguy hiểm.

Lý lịch tư pháp, dựa trên dữ liệu về án tích, có xu hướng đánh giá thấp tỷ lệ phạm tội gây ảnh hưởng thực sự. Tội phạm lạm dụng tình dục với trẻ em có thể tiếp tục vi phạm mà không bao giờ bị bắt, vì hầu hết trẻ em, thanh thiếu niên và người lớn không tiết lộ việc họ bị lạm dụng hoặc báo cáo việc họ bị lạm dụng cho chính quyền. Vì lý do này, Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội từ Cảnh Sát là một phần trong phương pháp tiếp cận rộng hơn của CAM để bảo vệ trẻ em và thanh thiếu niên.

Điều quan trọng cần lưu ý là lý lịch tư pháp không tự động loại trừ một người đang làm việc hoặc tham gia hoạt động tình nguyện trong Giáo Phận và chỉ là một phần của quá trình đánh giá.

Từ góc độ đảm bảo an toàn cho trẻ em, thông tin tiền sử phạm tội rất hữu ích trong việc đánh giá xem một người:

- có thể gây nguy hiểm cho trẻ em và thanh thiếu niên (và những người khác) hay không
- có không phù hợp để thực hiện các yêu cầu vốn có của vai trò hay không.

Điều tra lý lịch tư pháp không phải là hành động phân biệt đối xử khi thấy một người không phù hợp với vai trò cụ thể nếu người đó không thể thực hiện được các yêu cầu vốn có hoặc thiết yếu của vai trò đó.

VÍ DỤ

Một nhóm giáo xứ đang xem xét việc thuê một tài xế xe buýt để chở thanh thiếu niên từ các trường trung học cơ sở gần đó đến một trung tâm cộng đồng để phục vụ bữa ăn cho những người vô gia cư. Ngoài quy trình phỏng vấn, Working with Children Check, và Giấy Phép Lái Xe của Bang Victoria (Victorian Driver's Licence) hiện hành và hợp lệ, nhóm giáo xứ muốn đảm bảo rằng người được chọn cho vị trí này có thể thực hiện nhiệm vụ vai trò của họ một cách an toàn.

Thông tin tiền sử phạm tội có thể cung cấp thông tin bổ sung và có liên quan để hỗ trợ nhóm tình nguyện viên đánh giá mức độ phù hợp của các ứng viên. Khi đánh giá mức độ phù hợp của các ứng viên, nhóm tình nguyện sẽ cần chọn ứng viên có khả năng "lái xe đưa thanh thiếu niên an toàn" đến trung tâm cộng đồng. Khi xem xét các ứng viên, thông tin tiền sử phạm tội về vi phạm lái xe có thể giúp nhóm giáo xứ chọn ra ứng viên thích hợp.

AI BẮT BUỘC PHẢI THỰC HIỆN KIỂM TRA THÔNG TIN PHẠM TỘI TỪ CẢNH SÁT?

Tất cả các tăng lữ và nhân viên của CAM đều phải thực hiện Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội Từ Cảnh Sát.

Mặc dù tất cả các tình nguyện viên trong giáo xứ, cơ quan và tổ chức của Giáo Phận phải thực hiện WWCC, nhưng không phải tất cả các tình nguyện viên đều phải thực hiện Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội Từ Cảnh Sát. Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội Từ Cảnh Sát phải được thực hiện đối với những người đăng ký hoặc tham gia làm tình nguyện trong các vai trò và/hoặc hoạt động cụ thể được coi là người có nguy cơ cao đối với trẻ em và thanh thiếu niên trong các giáo xứ, cơ quan và tổ chức của Giáo Phận.

Giáo Phận cam kết đảm bảo sự an toàn, sự khỏe mạnh thể chất và tinh thần và phẩm giá cho tất cả trẻ em, thanh thiếu niên và những người trưởng thành yếu thế.

Kiểm Tra Lý Lịch Tư Pháp (Criminal History Record Check) (Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội từ Cảnh Sát)

Ủy Ban Bảo Vệ (Safeguarding Committees) của giáo xứ, cơ quan và tổ chức phải xem xét các yêu cầu vốn có trong từng vai trò của tình nguyện viên và đánh giá các rủi ro tiềm ẩn đối với trẻ em và thanh thiếu niên để xác định xem có cần phải Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội Từ Cảnh Sát cho các vai trò và/hoặc hoạt động cụ thể sẽ được các tình nguyện viên thực hiện hay không.

Một số ví dụ về các hoạt động thuộc vai trò của tình nguyện viên có yêu cầu Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội Từ Cảnh Sát bao gồm:

- lái xe
- thăm nhà
- thăm các cơ sở chăm sóc đặc biệt (ví dụ: trại tạm trú, bệnh viện, viện dưỡng lão)
- thăm các cơ quan hỗ trợ cộng đồng (ví dụ: trung tâm hỗ trợ người khuyết tật)
- ở qua đêm (ví dụ như cắm trại, các chuyến đi giữa các tiểu bang hoặc nước ngoài)
- ghi chép và/hoặc quản lý tài chính cùng với đánh giá thông tin cá nhân về gia đình, trẻ em và thanh thiếu niên (ví dụ: tên, địa chỉ, ngày sinh, hoàn cảnh gia đình).

Safeguarding Committees của giáo xứ, cơ quan và tổ chức khuyến khích tìm kiếm lời khuyên từ Đơn Vị Tiêu Chuẩn Nghề Nghiệp (Professional Standards Unit) nếu Ủy Ban Bảo Vệ yêu cầu bất kỳ hỗ trợ nào trong việc xác định nhu cầu thực hiện Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội Từ Cảnh Sát cho các vai trò tình nguyện cụ thể.

KHI NÀO CẦN KIỂM TRA THÔNG TIN PHẠM TỘI TỪ CẢNH SÁT?

Cần Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội Từ Cảnh Sát khi bắt đầu tham gia tình nguyện và lặp lại 3 năm một lần. Trong thời gian tạm thời, khi chưa có Phiếu Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội Từ Cảnh Sát, người tham gia tình nguyện sẽ được yêu cầu hoàn thành mẫu Tờ Khai Lý Lịch Tư Pháp.

NGHĨA VỤ CÔNG BỐ THÔNG TIN TIỀN SỬ PHẠM TỘI LIÊN QUAN

Ngoài ra, trong giai đoạn ở giữa trước khi tiến hành bước Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội Từ Cảnh Sát tiếp theo, những người cần Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội Từ Cảnh Sát phải thông báo cho “người tuyển dụng” của họ nếu bị buộc tội hoặc bị kết án về bất kỳ tội hình sự nào, hoặc có thể được xem là:

- liên quan đến chức vụ của họ
- liên quan đến các yêu cầu vốn có của vị trí của họ
- gây nguy hiểm cho trẻ em và thanh thiếu niên.
- Yêu cầu công bố mọi cáo buộc và kết án liên quan cho người tuyển dụng của họ, được bao gồm trong Bộ Quy Tắc Ứng Xử (Code of Conduct).

QUY TRÌNH ĐÁNH GIÁ THÔNG TIN TIỀN SỬ PHẠM TỘI

Tất cả thông tin hồ sơ tiền sử phạm tội, ví dụ như kết quả có thể tiết lộ, sẽ được xử lý bí mật nghiêm ngặt.

Nếu tiền sử phạm tội được tiết lộ thông qua quá trình này, vấn đề này sẽ được đưa đến:

- Đơn Vị Tiêu Chuẩn Nghề Nghiệp và bộ phận Nhân Sự để đánh giá cáo buộc và kết án có thể gây rủi ro cho trẻ em, thanh thiếu niên và những người khác
- Tổng Đại Diện và Đơn Vị Tiêu Chuẩn Nghề Nghiệp cho các thành viên của tăng lữ.

Giáo Phận cam kết đảm bảo sự an toàn, sự khỏe mạnh thể chất và tinh thần và phẩm giá cho tất cả trẻ em, thanh thiếu niên và những người trưởng thành yếu thế.

Kiểm Tra Lý Lịch Tư Pháp (Criminal History Record Check) (Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội từ Cảnh Sát)

Việc đánh giá thông tin tiền sử phạm tội sẽ dựa trên các nguyên tắc sau:

- mức độ liên quan của (các) hành vi phạm tội với các yêu cầu của vai trò
- bản chất của (các) hành vi phạm tội và mối quan hệ của các hành vi với vai trò cụ thể và các giá trị của giáo xứ, cơ quan hoặc tổ chức của CAM
- vai trò và sự liên quan của các hành vi đối với trẻ em, thanh thiếu niên và những người yếu thế
- rủi ro có thể xảy ra đối với trẻ em, thanh thiếu niên và những người yếu thế
- thời gian đã trôi qua kể từ lần vi phạm gần đây nhất
- phạm vi tiền sử phạm tội (ví dụ: nếu có bằng chứng về tiền sử phạm tội kéo dài cho thấy thuộc một kiểu hành vi hay không)
- số lượng và tần suất phạm tội (ví dụ: thiết lập một kiểu hành vi phạm tội)
- cho dù (các) hành vi phạm tội được thực hiện khi trưởng thành hay vị thành niên
- mức độ nghiêm khắc của hình phạt được áp dụng
- liệu một hành vi phạm tội vẫn được kết luận là tội phạm hay liệu hành vi phạm tội đó đã được phi hình sự hóa.
- tính cách của người đó kể từ khi thực hiện (các) hành vi phạm tội
- có thể xem xét các yếu tố giảm nhẹ khác có liên quan

Tăng lữ, nhân viên và tình nguyện viên sẽ được thông báo bằng văn bản về các vấn đề đáng quan tâm và thông tin đã được tiết lộ thông qua quy trình Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội Từ Cảnh Sát và sẽ được tạo cơ hội để cung cấp thêm thông tin hoặc tranh luận bất kỳ kết quả có thể tiết lộ.

CAM sẽ thực hiện quy trình đánh giá rủi ro để xác định:

- liệu người đăng ký tham gia tình nguyện đó có thể đáp ứng các yêu cầu vốn có của vai trò hay không
- rủi ro có thể xảy ra đối với trẻ em và thanh thiếu niên
- liệu người đăng ký tham gia tình nguyện có thể được bổ nhiệm hoặc tiếp tục ở lại vị trí cũ hay không.

Người đăng ký tham gia tình nguyện sẽ được thông báo bằng văn bản về kết quả đánh giá rủi ro và được hỗ trợ nếu họ không thể tiếp tục vai trò của mình.

YÊU CẦU ĐỐI VỚI NHỮNG NGƯỜI ĐÃ CƯ TRÚ Ở NƯỚC NGOÀI TRƯỚC ĐÂY

Những người đã cư trú bên ngoài nước Úc từ 12 tháng trở lên trong vòng 5 năm qua được yêu cầu kiểm tra lý lịch tư pháp đối với tất cả các quốc gia có quốc tịch và đối với mỗi quốc gia mà người nộp đơn đã sống trong 12 tháng trở lên.

Yêu cầu áp dụng cho:

- nhân viên
- người nộp đơn xin việc làm
- các tình nguyện viên đảm nhận vai trò cụ thể - xem phần Yêu Cầu Kiểm Tra Lý Lịch Tư Pháp đối với tình nguyện viên
- linh mục nhập cư

Giáo Phận cam kết đảm bảo sự an toàn, sự khỏe mạnh thể chất và tinh thần và phẩm giá cho tất cả trẻ em, thanh thiếu niên và những người trưởng thành yếu thế.

Kiểm Tra Lý Lịch Tư Pháp (Criminal History Record Check) (Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội từ Cảnh Sát)

- linh mục
- đạo sinh du học
- tăng lữ thăm viếng.

Theo tư vấn của Bộ Ngoại giao Úc (Department of Foreign Affairs), nếu không thể nhận được phiếu kiểm tra lý lịch tư pháp cụ thể từ một quốc gia cụ thể, thì cần phải có tuyên bố pháp lý nêu rõ những nỗ lực đã thực hiện để nhận được phiếu kiểm tra của cảnh sát nước ngoài và công bố mọi cáo buộc hoặc kết án đã qua về các tội nghiêm trọng liên quan đến tình dục, bạo lực hoặc ma túy.

TRÁCH NHIỆM CỦA GIÁO XỨ, CƠ QUAN VÀ TỔ CHỨC CÓ LIÊN QUAN ĐẾN KIỂM TRA LÝ LỊCH TƯ PHÁP QUỐC GIA

Các giáo xứ, cơ quan và tổ chức của Giáo Phận phải xem tài liệu Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội từ Cảnh Sát gốc và lưu giữ một sổ đăng ký kiểm tra lý lịch tư pháp quốc gia bao gồm tên, ngày sinh, chức vụ, số tham chiếu giấy chứng nhận của cảnh sát, ngày cấp và ngày gia hạn của người bị kiểm tra để đảm bảo rằng kiểm tra được thực hiện đối với tất cả các vai trò liên quan 3 năm một lần.

Các tài liệu liên quan Chính Sách về Kiểm Tra Thông Tin Phạm Tội Từ Cảnh Sát (National Police Record Check Policy)



CATHOLIC ARCHDIOCESE
OF MELBOURNE

Phiên bản 1: Tháng 7 năm 2019
Đơn Vị Tiêu Chuẩn Nghề Nghiệp
psu@cam.org.au

Giáo Phận cam kết đảm bảo sự an toàn, sự khỏe mạnh thể chất và tinh thần và phẩm giá cho tất cả trẻ em, thanh thiếu niên và những người trưởng thành yếu thế.